

391R2351

2.8.91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 214/51

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2351/91

av den 30 juli 1991

om närmare bestämmelser för inköp av ris från interventionsorgan för leverans som livsmedelsbistånd

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1806/89⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1424/76 av den 21 juni 1976 om fastställande av allmänna bestämmelser för intervention på marknaden för ris⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 794/91⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Köp av ris från interventionsorgan för genomförande av leverans av livsmedelsbistånd i samband med internationella konventioner för livsmedelsbistånd eller andra kompletterande program, bör ske enligt på förhand fastställda prisvillkor och tillämpningsföreskrifter.

För att ge alla berörda parter möjlighet att delta under bästa möjliga förhållanden vid tilldelningsförfarandet för leverans av livsmedelsbistånd, bör de ges möjlighet att på egen bekostnad undersöka produktens kvalitet och egenskaper innan fristen för anbudsinlämning löper ut.

För att underlätta transaktionerna bör köpeansökningar innehålla de upplysningar som är nödvändiga för att identifiera produkten.

För att undvika störningar på gemenskapens marknad och eventuell snedvridning av konkurrensen mellan gemenskapens näringsidkare, bör inköpspriset för varor från offentliga lager bestämmas enligt entydiga kriterier och vara känt för alla anbudsgivare på förhand. Mot bakgrund av dessa krav bör det fastställas att den person som tilldelats ett kontrakt för leverans av livsmedelsbistånd skall inköpa varor till det uppköpspris som fastställs enligt artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1418/76.

För att konkurrensvillkoren, när anbud lämnas för leverans av livsmedelsbistånd, inte skall ändras sedan kontraktet tilldelats, bör det göras undantag från tillämpningen av vissa metoder för att prisjustering utifrån tidpunkten då köpekontraktet ingås eller då varan avhämtas.

I artikel 4 i kommissionens förordning (EEG) nr 2200/87 av den 8 juli 1987 om fastställande av allmänna bestämmelser för framskaffande inom gemenskapen av varor som skall levereras som livsmedelsbistånd från gemenskapen⁽⁵⁾, föreskrivs att den godkända anbudsgivaren, som livsmedelsbistånd, inte skall leverera varor från offentliga lager eller i tillämpliga fall varor som framställts av sådana varor, utan varor som framskaffas på marknaden eller framställs av sådana varor, förutsatt att han inköper den vara som anges i tillkännagivandet om anbudsinfördran. Att den sistnämnda förpliktelsen uppfylls är nödvändigt, dels för att uppnå målet med att minska de offentliga lagren, dels för att säkerställa att näringsidkarna behandlas lika vid kontraktstilldelningen. Det bör därför fastställas att den godkända anbudsgivaren skall ställa en särskild säkerhet för att säkerställa att han iakttar skyldigheten att betala inköpspriset till det berörda interventionsorganet inom en kort tid. För detta ändamål bör det fastställas att om ansökan om inköp inte inlämnas till interventionsorganet enligt föreskrivna villkor, skall detta leda till att den säkerhet som ställs, enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 2200/87 för leverans av livsmedelsbistånd, förverkas. Kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3745/89⁽⁷⁾, bör tillämpas för ställande och frisläppande av denna särskilda säkerhet.

Genomförandet av leveranser av livsmedelsbistånd från gemenskapen är föremål för ett särskilt kontrollsystem. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 569/88 av den 16 februari 1988 om fastställande av gemensamma närmare bestämmelser för kontroll av användningen av och/eller destinationen för produkter som varit föremål för intervention⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2322/91⁽⁹⁾, bör därför inte tillämpas.

(1) EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

(2) EGT nr L 177, 24.6.1989, s. 1.

(3) EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 24.

(4) EGT nr L 82, 28.3.1991, s. 5.

(5) EGT nr L 204, 25.7.1987, s. 1.

(6) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 1.

(7) EGT nr L 364, 14.12.1989, s. 54.

(8) EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 1.

(9) EGT nr L 213, 1.8.1991, s. 64.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inköp av ris som innehåses av ett interventionsorgan i syfte att genomföra en given leverans av livsmedelsbistånd enligt artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 1424/76 skall ske i enlighet med den här förordningen.

Bestämmelserna i artikel 2–7, som antogs med tanke på leverans av livsmedelsbistånd från gemenskapen enligt artiklarna 5 och 6 i rådets förordning (EEG) nr 3972/86⁽¹⁾, skall i tillämpliga delar gälla för leverans av det nationella livsmedelsbistånd som avses i första stycket, om inte annat följer av särskilda nationella bestämmelser för organisering och tilldelning av sådant bistånd.

Artikel 2

För det leveranskontrakt som anges i artikel 1, skall interventionsorganet ställa varor till förfogande, som har de egenskaper som fastställs i tillkännagivandet om öppen eller riktad anbudsinfordran.

Interventionsorganet skall vidta nödvändiga åtgärder för att tillse att näringsidkare som är intresserade av att lämna ett anbud för leveransen, efter tillkännagivandet av anbudsinfordran eller sedan han mottagit en riktad anbudsinfordran, på egen bekostnad får undersöka prover som tagits av den vara som skall framskaffas. Ansökningar om att få undersöka varan får endast lämnas, och prover endast hämtas, innan den frist som fastställts för anbudsinlämning inom ramen för nämnda förfarande, löper ut.

Artikel 3

1. Inom sex arbetsdagar från tilldelningen av kontraktet för leverans av livsmedelsbistånd, skall den berörda rörelseidkaren, till interventionsorganet, lämna en ansökan om inköp genom ett skriftligt meddelande, där kvantiteten skall anges för det eller de partier för vilka han har tilldelats leveranskontraktet. I ansökningen skall följande anges:

- a) Sökandens namn och adress.
 - b) Hänvisningen till biståndsåtgärden, med numret på det eller de bestämda varupartier för vilka han har tilldelats ett leveranskontrakt.
2. Ansökan skall åtföljas av bevis på att den berörda parten har tilldelats leveranskontraktet i fråga. Detta bevis skall utgöras av en kopia av det meddelande om kontraktstilldelning som tillsänts honom.

⁽¹⁾ EGT nr L 370, s. 30.12.1986, s. 1.

3. Ansökan om inköp är endast giltig om den följer bestämmelserna i punkterna 1 och 2, och om den åtföljs av bevis på

- att sökanden i enlighet med bestämmelserna i avdelning 3 i förordning (EEG) nr 2220/85, har ställt en säkerhet som är lika med inköpspriset för rispartiet eller rispartierna i fråga, fastställt enligt artikel 5,
- att en ansökan om exportlicens har inlämnats för den produkt och den kvantitet som skall levereras som livsmedelsbistånd, i enlighet med artikel 6 i kommissionens förordning (EEG) nr 891/89⁽²⁾.

4. Om ansökan om inköp inte inlämnas inom den tidsfrist som anges i punkt 1, skall detta, förutom vid force majeure, leda till att den säkerhet som ställs enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 2200/87, förverkas enligt de villkor som fastställs i tillkännagivandet om öppen eller riktad anbudsinfordran.

Artikel 4

Inom tre arbetsdagar från dagen för inlämnande av inköpsansökan, skall interventionsorganet meddela den sökande genom skriftlig telekommunikation att ansökan godkänts, om den uppfyller de villkor som fastställs i artikel 3.

Artikel 5

1. Det inköpspris som skall betalas för riset i fråga är det interventionspris som anges i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1418/76, som gäller den sista dagen för inlämnande av anbud för tilldelning av kontrakt för leverans av livsmedelsbistånd, utan justering med hänsyn till produktens kvalitet. Priset justeras inte heller på grundval av den faktiska tidpunkten för avhämtning hos interventionsorganet. Priset skall gälla för bulkvara, lastad på ett transportmedel från lager.

2. Den omräkningskurs som skall tillämpas på inköpspriset är den jordbruksomräkningskurs som gäller den sista dagen för anbudsgivning.

Artikel 6

1. Köparen skall, innan varan avhämtas och senast 30 dagar från meddelandet om att den ansökan som avses i artikel 4 godkänts, till interventionsorganet betala inköpspriset för riset.

Inom den frist som anges i första stycket, får varan avhämtas i delpartier efter överenskommelse med interventionsorganet. I så fall skall betalningen delas upp, med hänsyn till den faktiska tidsplanen för varans avhämtning.

Betalning av inköpspriset skall utgöra ett grundläggande krav i enlighet med artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85.

⁽²⁾ EGT nr L 94, 7.4.1989, s. 13.

2. Risker och lagringskostnader för ris som inte avhämtas inom den frist som anges i punkt 1, skall bäras av köparen.

Artikel 7

Den säkerhet som anges i artikel 3.3 skall frisläppas enligt bestämmelserna i avdelning 5 i förordning (EEG) nr 2220/85.

Artikel 8

Kommissionen skall till det berörda interventionsorganet, inom tre arbetsdagar från tilldelningen av leveranskontraktet, lämna alla de upplysningar som är nödvändiga för genomförandet av köpet, särskilt namnet på den eller de personer som tilldelats de partier som skall framskaffas i avsikt att genomföra en leverans med livsmedelsbistånd från gemenskapen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1991.

Artikel 9

För leverans av nationellt livsmedelsbistånd från lager som interventionsorganen innehar, skall den behöriga nationella myndigheten till kommissionen omedelbart och senast åtta dagar innan någon åtgärd vidtas, lämna de viktigaste upplysningarna om det planerade framskaffandet, särskilt varans egenskaper, kvantiteten, den planerade framskaffningsperioden och leveransens bestämmelseort.

Artikel 10

Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 569/88 skall inte gälla för köp från interventionsorgan enligt den här förordningen.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen
